



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 November 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 84 повестки дня

Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Дамьен Коул (Ирландия)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея, действуя по рекомендации Генерального комитета, постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).
2. Четвертый комитет провел на своих 19-м и 20-м заседаниях 5 и 6 ноября общие прения по данному пункту, а на своем 24-м заседании 14 ноября принял по нему решение (см. A/C.4/58/SR.19, 20 и 24).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 57/124 Генеральной Ассамблеи (A/58/310);
 - б) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 57/125 Генеральной Ассамблеи (A/58/155);
 - в) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 57/126 Генеральной Ассамблеи (A/58/263);



d) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 57/127 Генеральной Ассамблеи (A/58/156);

e) доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 57/128 Генеральной Ассамблеи (A/58/264);

f) записка Генерального секретаря, препровождающая тридцать пятый доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (A/58/311);

g) письмо Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 1 октября 2003 года на имя Генерального секретаря (A/58/399-S/2003/929);

h) письмо Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 3 октября 2003 года на имя Генерального секретаря (A/58/411-S/2003/939);

i) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 3 октября 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике, принятое на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция, состоявшемся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 30 сентября 2003 года (A/58/415-S/2003/952);

j) письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее декларацию и заявление по вопросу о Палестине, которые были приняты на совещании министров иностранных дел Движения неприсоединения, состоявшемся 26 сентября 2003 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций (A/58/420).

4. На 19-м заседании 5 ноября представитель Шри-Ланки, действуя в качестве Председателя Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях, внес на рассмотрение доклад этого комитета, содержащийся в документе A/58/311 (см. A/C.4/58/SR.19).

5. На том же заседании представительница Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций выступила с заявлением (см. A/C.4/58/SR.19).

6. На 24-м заседании 14 ноября представитель Израиля выступил с заявлением (см. A/C.4/58/SR.24).

7. На том же заседании с заявлением выступила представительница Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций (см. A/C.4/58/SR.24).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.4/58/L.17

8. На 24-м заседании 14 ноября представитель Кубы, выступая от имени Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Брунея-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Кубы, Кувейта, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Туниса и Палестины, к которым позднее присоединились Гвинея и Мали, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Деятельность Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях» (A/C.4/58/L.17).

9. На том же заседании секретарь Комитета сделал заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам (A/C.4/58/SR.24).

10. Кроме того, на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/58/L.17 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 85 голосами против 7 при 73 воздержавшихся (см. пункт 25, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Армения, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гренада, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против:

Австралия, Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа — Новая Гвинея,

Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Таиланд, Тонга, Тувалу, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Эфиопия, Ямайка, Япония.

11. На том же заседании представительница Канады выступила с объяснением мотивов голосования по проекту резолюции A/C.4/58/L.17 (см. A/C.4/58/SR.24).

В. Проект резолюции A/C.4/58/L.18

12. На 24-м заседании 14 ноября представитель Кубы, выступая от имени Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Брунея-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Кубы, Кувейта, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Туниса и Палестины, к которым позднее присоединились Гвинея и Мали, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим оккупированным арабским территориям» (A/C.4/58/L.18).

13. На том же заседании представитель Кубы в устном порядке внес в третий пункт преамбулы этого проекта резолюции следующие изменения: после слов «Гаагской конвенции» была вставлена цифра «IV», а выражение «Дополнительный протокол к Женевским конвенциям (Протокол I)» было заменено выражением «соответствующие положения обычного права, в том числе кодифицированные в Дополнительном протоколе I к четырем Женевским конвенциям».

14. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/58/L.18 с внесенными в него в устном порядке изменениями в результате заносимого в отчет о заседании голосования 155 голосами против 6 при 7 воздержавшихся (см. пункт 25, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика,

Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Вануату, Гондурас, Камерун, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Соломоновы Острова, Тувалу.

15. На том же заседании представитель Австралии выступил с объяснением мотивов голосования по проекту резолюции A/C.4/58/L.18 (см. A/C.4/58/SR.24).

С. Проект резолюции A/C.4/58/L.19/Rev.1

16. На 24-м заседании 14 ноября представитель Кубы, выступая от имени Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Брунея-Даруссалама, Гвинеи, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Кубы, Кувейта, Малайзии, Мали, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Туниса и Палестины, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах» (A/C.4/58/L.19/Rev.1), и в устном порядке внес в него следующие изменения:

а) в десятом пункте преамбулы выражение «незаконной стены в пределах оккупированной палестинской территории» было заменено выражением «стены в пределах оккупированной палестинской территории»;

б) в пункте 4 постановляющей части текста на английском языке выражение “is a departure from the Armistice Line” было заменено выражением “is in departure from the Armistice Line”.

17. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/58/L.19/Rev.1 с внесенными в него в устном порядке изменениями в результате заносимого в отчет о заседании голосования 149 голосами против 7 при 12 воздержавшихся (см. пункт 25, проект резолюции III). Голоса распределены следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова.

Воздержались:

Австралия, Вануату, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Камерун, Коста-Рика, Никарагуа, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Сальвадор, Тувалу.

18. На том же заседании представители Италии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Европейский союз, а также Болгарии, Венгрии, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии, равно как и Исландии и Норвегии), Австралии и Уругвая выступили с объяснением мотивов голосования по проекту резолюции A/C.4/58/L.19/Rev.1 (см. A/C.4/58/SR.24).

D. Проект резолюции A/C.4/58/L.20/Rev.1

19. На 24-м заседании 14 ноября представитель Кубы, выступая от имени Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Брунея-Даруссалама, Гвинеи, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Кубы, Кувейта, Малайзии, Мали, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Туниса и Палестины, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Заграживающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим» (A/C.4/58/L.20/Rev.1).

20. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/58/L.20/Rev.1 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 141 голосом против 7 при 19 воздержавшихся (см. пункт 25, проект резолюции IV). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гренада, Греция, Дания, Джибути, Доминика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова.

Воздержались:

Австралия, Албания, Вануату, Гватемала, Германия, Гондурас, Грузия, Доминиканская Республика, Камерун, Коста-Рика, Никарагуа, Папуа —

Новая Гвинея, Перу, Руанда, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тонга, Тувалу, Чешская Республика.

21. На том же заседании представители Австралии, Канады и Соединенного Королевства выступили с объяснением мотивов голосования по проекту резолюции A/C.4/58/L.20/Rev.1 (см. A/C.4/58/SR.24).

Е. Проект резолюции A/C.4/58/L.21

22. На 24-м заседании 14 ноября представитель Кубы, выступая от имени Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Брунея-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Кубы, Кувейта, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Сомали, Судана, Туниса и Палестины, к которым позднее присоединилась Гвинея, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Оккупированные сирийские Голаны» (A/C.4/58/L.21).

23. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/58/L.21 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 155 голосами против 3 при 11 воздержавшихся (см. пункт 25, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейца-

рия, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Науру, Соломоновы Острова.

Воздержались:

Вануату, Гондурас, Камерун, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Руанда, Соединенные Штаты Америки, Тонга, Тувалу, Фиджи.

24. На том же заседании после голосования по проекту резолюции представитель Сирийской Арабской Республики выступил с заявлением (см. A/C.4/58/SR.24).

III. Рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

25. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Деятельность Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также международным гуманитарным правом, в частности Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹, а также международными нормами в области прав человека, в частности Всеобщей декларацией прав человека² и Международными пактами о правах человека³,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, включая резолюции 2443 (XXIII) от 19 декабря 1968 года и 57/124 от 11 декабря 2002 года, и на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

будучи убеждена в том, что сама оккупация представляет собой грубое и вопиющее нарушение прав человека,

испытывая глубокое беспокойство по поводу того, что с 28 сентября 2000 года продолжают происходить трагические события, включая чрезмерное применение силы израильскими оккупационными силами против палестинских гражданских лиц, в результате чего имеются тысячи убитых и раненых,

рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях⁴ и соответствующие доклады Генерального секретаря⁵,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

² Резолюция 217 А (III).

³ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

⁴ A/58/311.

⁵ A/58/155, A/58/156, A/58/263, A/58/264 и A/58/310.

ссылаясь на Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года⁶ и последующие имплементационные соглашения между палестинской и израильской сторонами,

выражая надежду на то, что израильской оккупации в скором времени будет положен конец и нарушение прав человека палестинского народа благодаря этому прекратится,

1. *дает высокую оценку* Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях за его усилия по выполнению задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей, и за его беспристрастность;

2. *вновь требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, сотрудничал со Специальным комитетом в осуществлении его мандата;

3. *выражает сожаление* по поводу политики и действий Израиля, которые являются нарушением прав человека по отношению к палестинскому народу и другим арабам на оккупированных территориях, о чем свидетельствует доклад Специального комитета за отчетный период;

4. *выражает глубокую озабоченность* в связи с положением на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, сложившимся с 28 сентября 2000 года в результате действий и мер со стороны Израиля, и в особенности осуждает чрезмерное и неизбирательное применение силы против гражданского населения, включая казни без суда и следствия, в результате которого более 2600 палестинцев были убиты и десятки тысяч получили ранения;

5. *просит* Специальный комитет впредь до полного прекращения израильской оккупации продолжать расследование политики и действий Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года, особенно нарушений Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹, и консультироваться в надлежащих случаях с Международным комитетом Красного Креста сообразно с его правилами для обеспечения населению этих оккупированных территорий гарантий благополучия и соблюдения его прав человека, а также представить как можно скорее доклад Генеральному секретарю, после чего представлять такие доклады по мере необходимости;

6. *просит также* Специальный комитет регулярно представлять Генеральному секретарю периодические доклады о текущем положении на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

7. *просит далее* Специальный комитет продолжать расследование практики обращения с заключенными и содержащимися под стражей лицами на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года;

⁶ A/48/486-S/26560, приложение.

8. *просит* Генерального секретаря:

а) обеспечивать Специальному комитету все необходимые условия, в том числе условия для посещения им оккупированных территорий, чтобы он мог расследовать политику и действия Израиля, о которых идет речь в настоящей резолюции;

б) продолжать выделять такой дополнительный персонал, который может потребоваться для оказания помощи Специальному комитету в выполнении им своих задач;

с) регулярно распространять среди государств-членов периодические доклады, упомянутые в пункте б, выше;

д) обеспечивать через Департамент общественной информации Секретариата самое широкое распространение всеми имеющимися средствами докладов Специального комитета и информации о его деятельности и выводах и в случае необходимости вновь издавать те доклады Специального комитета, экземпляры которых уже разошлись;

е) представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о выполнении задач, возложенных на него в настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях».

Проект резолюции II
Применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим оккупированным арабским территориям

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции,

принимая во внимание соответствующие резолюции Совета Безопасности,

ссылаясь на Положение, содержащееся в приложении к Гаагской конвенции IV 1907 года¹, Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года² и соответствующие положения обычного права, в том числе кодифицированные в Дополнительном протоколе I³ к четырем Женевским конвенциям⁴,

рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях⁵ и соответствующие доклады Генерального секретаря⁶,

считая, что поощрение уважения к обязательствам, вытекающим из Устава Организации Объединенных Наций и других документов и норм международного права, входит в число основных целей и принципов Организации Объединенных Наций,

отмечая, что 27–29 октября 1998 года в Женеве состоялось совещание экспертов высоких договаривающихся сторон Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, созванное по инициативе правительства Швейцарии как депозитария Конвенции для рассмотрения проблем применения Конвенции в целом и, в частности, на оккупированных территориях,

отмечая также, что 15 июля 1999 года в соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции ES-10/6 от 9 февраля 1999 года, была впервые созвана Конференция высоких договаривающихся сторон четвертой Женевской конвенции по вопросу о мерах обеспечения выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и ее соблюдения в соответствии со статьей 1, общей для всех четырех Женевских конвенций, и учитывая принятое на этой Конференции заявление,

¹ См. Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

³ Ibid., vol. 1125, No. 17512.

⁴ Ibid., vol. 75, Nos. 970-973.

⁵ См. A/58/311.

⁶ A/58/155, A/58/156, A/58/263, A/58/264 и A/58/310.

приветствуя повторный созыв в Женеве 5 декабря 2001 года Конференции высоких договаривающихся сторон четвертой Женевской конвенции, подчеркивая важное значение декларации, принятой на этой Конференции, и особо отмечая стоящую перед сторонами необходимость проследить за осуществлением этой декларации,

приветствуя и поддерживая инициативы, которые как в индивидуальном, так и в коллективном порядке выдвигаются государствами — сторонами Конвенции в соответствии со статьей 1, общей для всех четырех Женевских конвенций, и которые направлены на обеспечение соблюдения Конвенции,

подчеркивая, что Израилю, оккупирующей державе, следует неукоснительно выполнять свои обязательства по международному праву, в том числе по международному гуманитарному праву,

1. *вновь подтверждает*, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года² применима к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года;

2. *требует*, чтобы Израиль признал юридическую применимость Конвенции к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года, и неукоснительно выполнял положения этой Конвенции;

3. *призывает* высокие договаривающиеся стороны Конвенции в соответствии со статьей 1, общей для всех четырех Женевских конвенций⁴, и впредь прилагать все усилия к тому, чтобы добиться соблюдения ее положений Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года;

4. *подтверждает* необходимость скорейшего осуществления соответствующих рекомендаций, которые содержатся в резолюциях ее десятой чрезвычайной специальной сессии, касающихся обеспечения соблюдения Израилем, оккупирующей державой, положений Конвенции;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции III Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая недопустимость приобретения территории силой,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в том числе принятые на ее десятой чрезвычайной специальной сессии, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 446 (1979) от 22 марта 1979 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 476 (1980) от 30 июня 1980 года, 478 (1980) от 20 августа 1980 года, 497 (1981) от 17 декабря 1981 года и 904 (1994) от 18 марта 1994 года,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹ к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к оккупированным сирийским Голанам,

принимая к сведению доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года²,

ссылаясь на Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года³ и последующие имплементационные соглашения между палестинской и израильской сторонами,

приветствуя представление «четверкой» сторонам «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств⁴ и отмечая его призыв к замораживанию всей поселенческой деятельности,

учитывая, что поселенческая деятельность Израиля сопряжена, в частности, с перемещением граждан оккупирующей державы на оккупированные территории, конфискацией земли, эксплуатацией природных ресурсов и другими противоправными действиями, направленными против палестинского гражданского населения,

принимая во внимание пагубное воздействие поселенческой политики, решений и мероприятий Израиля на усилия по достижению мира на Ближнем Востоке,

выражая глубокую озабоченность по поводу того, что в нарушение международного гуманитарного права, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и достигнутых между сторонами соглашений Израиль продолжает поселенческую деятельность, и в том числе ведет строительство и

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

² E/CN.4/2004/6.

³ A/48/486-S/26560, приложение.

⁴ S/2003/529, приложение.

расширение поселений в Джебель-Абу-Гнейме и Рас-эль-Амуде, а также в оккупированном Восточном Иерусалиме и его окрестностях,

выражая также глубокую озабоченность по поводу сооружения Израилем стены в пределах оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, и выражая, в частности, обеспокоенность тем, что маршрут прокладки стены расходится с линией перемирия 1949 года, что могло бы предрешить исход будущих переговоров и сделать физически невозможным урегулирование в соответствии с принципом сосуществования двух государств, а также создало бы дальнейшие трудности гуманитарного характера для палестинского народа,

вновь заявляет о своем неприятии поселенческой деятельности на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и любой деятельности, сопряженной с конфискацией земли, подрывом жизненного уклада покровительствуемых лиц и фактической аннексией земли,

напоминая о необходимости положить конец всем актам насилия, включая акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений,

будучи крайне обеспокоена тем, что в результате действий незаконных вооруженных израильских поселенцев на оккупированной территории сложилась опасная ситуация, как это было проиллюстрировано за последний период,

принимая к сведению соответствующие доклады Генерального секретаря⁵,

1. *вновь подтверждает*, что израильские поселения на палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах являются незаконными и препятствуют достижению мира и социально-экономическому развитию;

2. *призывает* Израиль признать юридическую применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹ к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к оккупированным сирийским Голанам и неукоснительно выполнять положения этой Конвенции, в частности статью 49;

3. *повторяет свое требование* о полном прекращении всей поселенческой деятельности Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах;

4. *требует*, чтобы Израиль прекратил и обратил вспять сооружение на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, стены, которая расходится с линией перемирия 1949 года и противоречит соответствующим положениям международного права;

5. *подчеркивает* необходимость полного осуществления резолюции 904 (1994) Совета Безопасности, в которой Совет, среди прочего, призвал Израиль, оккупирующую державу, продолжать принимать и осуществлять меры, включая конфискацию оружия, в целях предотвращения незаконных актов насилия со стороны израильских поселенцев и призвал принять меры с тем, чтобы га-

⁵ A/58/155, A/58/156, A/58/263, A/58/264 и A/58/310.

рантировать безопасность и защиту палестинского гражданского населения на оккупированной территории;

6. *повторяет* свои призывы к предотвращению всех актов насилия со стороны израильских поселенцев, особенно в свете последних событий;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции IV
Затрагивающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в том числе резолюции, принятые на ее десятой чрезвычайной специальной сессии, и на резолюции Комиссии по правам человека,

принимая во внимание соответствующие резолюции Совета Безопасности,

рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях¹ и доклады Генерального секретаря²,

принимая к сведению доклад Комиссии по расследованию положения в области прав человека, учрежденной Комиссией по правам человека³, и доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года⁴,

сознавая ответственность международного сообщества за поощрение прав человека и обеспечение уважения к международному праву,

вновь подтверждая принцип недопустимости приобретения территории силой,

вновь подтверждая также применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁵ к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года,

вновь подтверждая далее обязательства государств — участников четвертой Женевской конвенции⁵ по статьям 146, 147 и 148 в отношении уголовных наказаний, серьезных нарушений и ответственности Высоких Договаривающихся Сторон,

подчеркивая необходимость полного соблюдения израильско-палестинских соглашений, достигнутых в контексте ближневосточного мирного процесса, и осуществления представленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств⁶,

будучи обеспокоена продолжающимся систематическим нарушением прав человека палестинского народа Израилем, оккупирующей державой, в том числе применением коллективных наказаний, повторной оккупацией и блокадой

¹ A/58/311.

² A/58/155, A/58/156, A/58/263, A/58/264 и A/58/310.

³ E/CN.4/2001/121.

⁴ E/CN.4/2004/6.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

⁶ S/2003/529, приложение.

районов, конфискацией земли, созданием и расширением поселений, строительством на оккупированной палестинской территории стены, которая расходитя с линией перемирия 1949 года, уничтожением собственности и всеми другими действиями, предпринимаемыми им с целью изменить правовой статус, географический характер и демографический состав оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

будучи серьезно обеспокоена происшедшими после 28 сентября 2000 года трагическими событиями, в результате которых погибли и были ранены тысячи людей из числа гражданского палестинского населения,

будучи серьезно обеспокоена также применением актов бомбового терроризма с участием террористов-смертников против израильских гражданских лиц, что приводит к гибели большого числа людей или причинению им увечий,

выражая глубокую обеспокоенность огромными разрушениями в результате действий израильских оккупационных сил, включая разрушение домов и уничтожение материальных ценностей, религиозных, культурных и исторических объектов, жизненно важных объектов инфраструктуры и учреждений Палестинской администрации и сельскохозяйственных земель в палестинских городах, поселках, деревнях и лагерях беженцев,

выражая также глубокую обеспокоенность израильской политикой блокад и жестких ограничений, включая комендантский час, на перемещение лиц и товаров, включая персонал и товары медицинского и гуманитарного назначения, по всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и ее последствиями для социально-экономического положения палестинского народа, приведшими к возникновению острого гуманитарного кризиса,

выражая обеспокоенность тем, что в израильских тюрьмах или местах содержания под стражей по-прежнему находятся тысячи палестинцев, а также выражая обеспокоенность плохим обращением и издевательствами, которым подвергаются палестинские заключенные, и любыми сообщениями о пытках,

будучи убеждена в необходимости международного присутствия для наблюдения за ситуацией, содействия прекращению насилия и обеспечению защиты палестинского гражданского населения и оказания сторонам помощи в осуществлении достигнутых соглашений и в этой связи напоминая о положительном вкладе Временного международного присутствия в Хевроне,

подчеркивая необходимость полного осуществления всех соответствующих резолюций Совета Безопасности,

1. *определяет*, что все меры и действия, предпринимаемые Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в нарушение соответствующих положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁵ и вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности, являются незаконными и не имеют юридической силы;

2. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения четвертой Женевской конвенции 1949 года⁵ и немедленно прекратил все меры и действия, предпринимаемые в нарушение Конвенции, включая практику внесудебных казней;

3. *осуждает* все акты насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений, особенно чрезмерное применение силы израильскими войсками против палестинских гражданских лиц, приведшие к многочисленным случаям гибели и ранения людей, а также массовым разрушениям;

4. *осуждает также* события, которые произошли в лагере беженцев в Дженине в апреле 2002 года, в том числе то, что многие из его мирных жителей погибли, были ранены, стали жертвами разрушений и подверглись перемещению;

5. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил все действия и акции, нарушающие права человека палестинского народа;

6. *подчеркивает* необходимость сохранения территориальной целостности всей оккупированной палестинской территории и гарантирования свободы передвижения людей и товаров в пределах палестинской территории, включая снятие ограничений на въезд в Восточный Иерусалим и выезд из него, и свободы двустороннего сообщения с внешним миром;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции V Оккупированные сирийские Голаны

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях¹,

будучи глубоко обеспокоена тем, что сирийские Голаны, оккупированные с 1967 года, до сих пор находятся под израильской военной оккупацией,

ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь также на свои предыдущие соответствующие резолюции по этому вопросу, последней из которых была резолюция 57/128 от 11 декабря 2002 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 57/128²,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, в которых она, в частности, призвала Израиль положить конец своей оккупации арабских территорий,

вновь подтверждая незаконность принятого Израилем 14 декабря 1981 года решения установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах, что привело к фактической аннексии этой территории,

вновь подтверждая, что приобретение территории силой является недопустимым в соответствии с международным правом, в том числе в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая также применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года³ к оккупированным сирийским Голанам,

принимая во внимание резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года,

приветствуя созыв в Мадриде на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года Мирной конференции по Ближнему Востоку, направленной на установление справедливого, всеобъемлющего и прочного мира, и выражая глубокую озабоченность в связи с приостановлением мирного процесса на всех направлениях,

1. *призывает Израиль, оккупирующую державу, выполнить соответствующие резолюции об оккупированных сирийских Голанах, в особенности резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, в которой Совет, в частности, постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управле-*

¹ A/58/311.

² A/58/264.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

ние на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет международной юридической силы, и потребовал, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение;

2. *призывает также* Израиль воздержаться от изменения физического характера, демографического состава, организационной структуры и правового статуса оккупированных сирийских Голан, и в особенности воздержаться от создания поселений;

3. *определяет*, что все законодательные и административные меры и действия, которые были или будут предприняты Израилем, оккупирующей державой, с целью изменить характер и правовой статус оккупированных сирийских Голан, являются недействительными, представляют собой грубое нарушение международного права и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года³ и не имеют юридической силы;

4. *призывает* Израиль воздержаться от навязывания израильского гражданства и израильских удостоверений личности сирийским гражданам на оккупированных сирийских Голанах и от репрессивных мер против населения оккупированных сирийских Голан;

5. *выражает сожаление* по поводу нарушений Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года;

6. *вновь призывает* государства-члены не признавать никаких вышеупомянутых законодательных или административных мер и действий;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
